

Zeitschrift: Schweizer Frauen-Zeitung : Blätter für den häuslichen Kreis
Band: 25 (1903)
Heft: 24

Anhang: Zweite Beilage zu Nr. 24 der Schweizer Frauen-Zeitung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 18.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Wechsel der Stimmung.

's git finster Täg und finster Wuche,
Das ist en ebigs Blange,
Und jedes Blieflit, jedes Blüemli
Loh't 's Chöplli trurig hange.

Do gägglet wieder d'Sunne füre,
Möcht alli z'friede mache;
Die frühligschindli drochne d'Aengli,
Die wieder lustig lache.

So ischs der mänglich weh zum Sterbe,
Meinisch, 's Herzli well verpringe;
Es bruchet ne Blic, es fründligs Wörtli,
De möchtisch wieder singe.

A. Reinhardt.

Ehrenrettung.

Das Bankett der Berner Hochschule für das merkwürdige und denkwürdige Ereignis gegiebt, das eine Frau, die Sprecherin des Studentinnenvereins, die kürzeste Rede hielt. Das begeisterte einen als ritterlich bekannten Magistraten zu folgendem Ausspruch, den er zwischen Tür und Angel hielt: „Eine Frau hat uns Männer heute beschämt, indem sie am Bankett die kürzeste Rede hielt. Ich schwärzte bisher nicht gerade für das Frauenstudium; wenn es aber die Herren Professoren dazu bringen, daß die Frauen auch daheim und im Leben die kürzesten Reden halten, so wollen wir sie alle studieren lassen!“

Auf dem Schützenplatz des graubündnerischen Dorfes Igis hat kürzlich eine „Enfelin Tella“ ihrem

Vorfahren Ehre gemacht. Einem Professionschützen, der sich bei einem Glase Gerstenjast über seine spärlichen Eimer und Zweier töfzte, wurde von der schmucken Kellnerin etwas spöttisch gratuliert. Aber gleich drehte er die Sache um und sagte: „So mach' es besser!“ Sie nahm das geladene Ordnonnagewehr, kniete ruhig nieder, gab den Schuß künftgerecht ab. Ein Vierer! Dreimal senkte sich das Fährlein vor der modernen Schützlin. Das Schöne aber und was von großer Charakterstärke zeugt, ist, daß sie sich nicht verleiten ließ, noch einen andern Schuß abzugeben und sich mit dem Vorberufung, den sie selbst geflochten hatte, begnügte. So berichtet die Presse. Unseren Respekt!

Ein uchtbares Ehepaar, welches des eigenen Kindersegen entbehrt, würde gern ein gesundes Waisenkind, nicht über drei Jahre alt, in Haus und Herz aufnehmen. Gewünscht wird ein wohlgebildetes, nettes Mädchen, dem warme Liebe und ein freundliches Heim geboten wäre. Anfragen mit den näheren Mitteilungen übermittelt unter Chiffre „Unser Töchterchen“ gerne die Redaktion. [2573 F.V.]

Hartnäckiger Husten, häufige Katarrhe, Heiserkeit, kurzen Atem, Auswurf, Verschleimung der Lunge, Nachtischweiß, Erstüftung und Schlaflosigkeit heilt rasch und gründlich das berühmte Spezialheilmittel „Antituberkulin“. In Bezug auf die sichere Wirkung ist Antituberkulin allen ähnlichen Präparaten weitaus überlegen, was durch zahlreiche Anerkennungs-schreiben evident bewiesen ist. Preis Fr. 3.50. Dépôts: Apoth. A. Sobel in Gerson, Markt-Apothete in Basel. [2120]

AKTUALITÄT.

Die Verdauung ist in dieser Saison beschwerlich und von Schlagsucht begleitet; um den Magen anzuregen und den Organismus aufzuwecken, nehme man zehn Tropfen Pfeffermünzgeist **Ricqlès** in einem Glas Zuckerwasser. Man fordere stets **Ricqlès**. (Ausser Wettbewerb, Paris 1900). [2454]



Neuheit Neuheit

BogolMund- und Gurgelwasser 2327
in trockener Form

Sparsamstes Mund- u. Zahn-pflegemittel

Preis per Flasche 2 Fr. für mindestens 800 Mundspülungen. In allen Apotheken, Drogerien und Parfümeriegeschäften.

K. und k. priv. chem. Fabrik

Aug. Falk, Wien, IV. 4

**Falk's
APHANIZON**

ist das einzige, für jedermann praktische Mittel, um Flecken aus allen Stoffen rasch, mühelos und sicher zu entfernen. Vom hoh. kgl. württembergischen Kriegsministerium geprüft und den Truppen zum Reinigen der Uniformen empfohlen. [2559]

Neuheit!

Absolut sicher und rasch wirkendes Mittel gegen die unangenehmen Folgen von Stichen von fliegenden Insekten aller Art. Prämiert bei der diesjährigen internationalen Bienenzucht-Ausstellung in Wien. In Stahlkäse bequem bei sich zu tragen. Erhältlich in allen Drogerien, Parfümerien und Apotheken. General-Dépôt für die Schweiz: Herren G. Klefer & Co., in Basel. (Wä Cto 1561/9g)

Papeterien

à Fr. 2.— [1989]

schöne Schachtel, enthaltend 100 Bogen feines **Briefpapier**, 100 **Converts**, Bleistift, Federhalter, Siegellack, 12 Stahlfedern, Radiergummi, Tinte, Löschpapier, nützliche Ratschläge, wie man Geld verdient. Zusammen nur **Fr. 2.—** franko bei Einsendung, sonst Nachnahme. (5 Stück Fr. 8.—, 10 Stück Fr. 15.—).

A. Niederhäuser

Papierwarenfabrik, Grenchen.

Baumwolltücher

ausgezeichnete prima Qualitäten werden Stückweise ca. 30 Meter zu niedrigsten **Engros-Preisen** geliefert vom Fabrikager **Jacques Becker, Emmenda, Glarus**. Muster franco zu Diensten. [2043]

Versand direkt an Private von

St. Galler Stickereien

in nur tadelloser Ware für Frauen-, Kinder- und Bettwäsche, Taschentücher u. s. w. in reicher Auswahl und zu massigen Preisen. — Man verlange die Musterkolllektion von 1572 **R. Mullisch, Broderie zur Flora, St. Gallen**.

Parketol

in der Schweiz gesetzlich geschützt, einziges Mittel für Parkettböden, das feuchtes Aufwischen gestattet, Glanz ohne Glätte gibt, jahrelang hält, Linoleum konserviert und aufrichtet. Wachsen und Blochen fällt ganz fort; geruchlos und sofort trocken. Zeugnisse etc. auf Anfrage. Das Liter gelblich zu 4 Fr. und farblos zu Fr. 4.50 nur allein echt zu haben in folgenden Dépôts:

Baden: L. Zander, Apotheke.
Basel: Fr. Frey zum Eichhorn.
Hans Wagner, Drog. z. Gerberberg.
Bern: Emil Rupp.
Burgdorf: Ed. Zbinden zur alten Post.
Chaux-de-Fonds: Droguerie neuchâtelaise.
Ferrochet & Cie.
Frauenfeld: Handschin & Comp.
Horgen: J. Staub.
Luzern: Disler & Reinhart.
Parketol ist nicht zu verwechseln mit Nachahmungen, die unter ähnlich lautenden Namen angeboten werden.

Rapperswil: Louis Griesner.
Rorschach: L. Zander & Co., Apotheke.
Rüttli (Kt. Zürich): H. Altorfer.
Schaffhausen: Gebr. Quidort.
Gg. Sigg, Sohn.
St. Gallen: Schlatter & Co.
Winterthur: C. Ernst z. Schneeburg.
Gebr. Quidort.
Zürich: H. Volkart & Co., Marktgasse.
A. von Büren, Lintheschersplatz.

Schwachknöchel-Schuhe

[2185]

F. BEURER

zum

Hans Sachs**Zürich**

Theaterstrasse 20.

I WEAR THEM
Jetzt.

Schwache Knöchel bleiben gerade und krumme werden gerade in F. Beurers Schwachknöchel-Schuhen.

IDONT
Einst.

Wie eine Familie von zwei Erwachsenen und drei Kindern mit einem jährlichen Einkommen von 1800 Fr. bei guter und genügender Ernährung auszukommen vermag, zeigt Fr. Ida Niederer, vormals Vorsteherin der hurgauischen Haushaltungsschule, auf Grund jahrelang gesammelter Angaben und praktisch durchgeführter Haushaltungsbudgets in ihrer bereits in vier Auflagen erschienenen Schrift: **Die Küche des Mittelstandes. Anleitung, billig und gut zu leben. Mit einem vierwöchentlichen Speisezettel nebst erprobten Rezepten. Das schmuck gebundene Büchlein, dessen Preis nur Fr. 1.20 beträgt, verdient in allen Familien, speziell aber in solchen mit heranwachsenden Töchtern die weiteste Verbreitung. Es kann und wird viel Gutes stiften. Zu beziehen durch die Expedition der „Schweizer Frauen-Zeitung“ in St. Gallen.** [2288]

Bruchleidende

finden **sichere und schnelle Heilung** durch mein patentiertes, mit verschiedenen goldenen Medaillen und höchsten Auszeichnungen prämiertes

Bruchband ohne Feder

Man hüte sich vor minderwertigen Nachahmungen. Auf Anfrage Broschüre mit Dankschreiben vieler Geheilten gratis und franko durch (O 700 B) [2429]

Dr. Reimanns, Valkenberg, L. Nr. 160, Holland.**Der Krankheitsbefund** [2536]**(Diagnose) aus den Augen.**

7 Briefe für Aerzte, Heilbefessene, Erzieher, Eltern, um die Krankheiten aus den Augen zu lesen. Mit drei Farben- und 4 Autotypen-Tafeln. Von P. J. Thiel. Preis Mk. 1.50 (in Marken) und 10 Pfg. Porto. Zu haben bei J. P. Moser in Frankfurt (Main), Mainquai 26 I.

Helios-Email-Putzpulver

in **grünen** Paketen
ist das beste Mittel, um Email-, Zinn-, Zink-, Marmor-, Porzellan- u. Fayence-Gegenstände von Ansätzen aller Art zu reinigen.

Helios-Schnellglanz-Putzpulver

in **gelben** Paketen
ist das beste Mittel, um Kupfer- und Messinggegenständen rasch einen brillanten Hochglanz zu verleihen.

Helios-Messer-Putzpulver

in **blauen** Paketen
ist das beste Mittel, um Eisen- und Stahlwaren zu reinigen und zu polieren.

Helios-Silber-Putzpulver

in **rosa** Paketen
ist das beste Mittel, um Silber-, Gold-, Nickel- u. Zinngegenstände ohne Schaden für die feinsten Verzierungen rasch und dauernd hochglänzend zu machen [2380]

empfiehlt
H. Wegelin, vorm. Fritz Babler, Glarus.
Vorrätig in Droguerien u. Colonialwarenhandlungen.

SCHÖNE BÜSTE [1888]

erzielt m. in 2 Monaten durch d. **PILULES ORIENTALES** die einzig echten und als gesundheits-zuträglich garantiert, weiche ohne die Faltigkeit zu vergrößern ein grazioses Emboipoint erzeugen. Flac. m. Notiz Fr. 6.35 franko. Rattli, Apothek., 5, Passage-Veranda, Paris — Depot in Conf.: Droguerie Cartier & Jorin, 12, Rue du Marché.

Berner Stadttheater 1 Fr.-**Lose**

versendet per Nachnahme Frau **Emma Blatter**, Loseversand, Bern. Erster Treffer 30.000 Fr., letzter 5 Fr. Ziehungsliste 20 Cts. Diese Lose sind nur kurze Zeit erhältlich. [2580]

Reine, frische **Nidelbutter** z. Einsieden liefert gut und billig [2504]
Otto Amstad in Beckenried, Unterwalden.
(„Otto“ ist für die Adresse notwendig.)

Brillant-Seife & Seifenpulver

werden von sparsamen Hausfrauen immer angewendet, wo es sich darum handelt, eine regelmässig schöne u. tadellose Wäsche zu erhalten. Die Hausfrauen sparen mehr durch d. Gebrauch von guten Seifen, da schlechte Seifensorten die Wäsche bald ganz ruinieren.

Überall zu haben.

[2499]

Hausfrauen werden nicht getäuscht.

Direkte Sendungen an die bekannte grösste und erste

Chemische Waschanstalt u. Kleiderfärberei

2537] **Terlinden & Co.** in Küsnacht

vormals **H. Hintermeister** Zürich

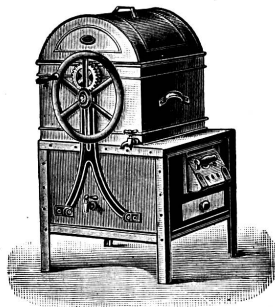
werden in **kürzester Frist** sorgfältig effektiert und retourniert in solider

Gratis-Schachtelpackung.

Filialen u. Dépôts in allen grösseren Städten u. Ortschaften der Schweiz

Hausfrauen werden nicht getäuscht.

Die beste und einzige Waschmaschine



die wirklich eine komplette und auch transportable Wascheinrichtung ist, wird seit 17 Jahren erstellt von der

Fabrik für Wasch- und Trockne-Anlagen

J. DÜNNER

in Schönbühl bei Bern.

Diese Maschine hat eine **Federung** und wird damit die Wäsche gekocht, durch das Drehen total gewaschen und liefert auch genügend kochendes Wasser zum Läuern derselben. Inhalt der Maschine für Private 10—12 Leintücher oder 16 Hemden.

Kochzeit 30 Minuten.

Mindestens 50% Ersparnis an Zeit und Brennmaterial.

Leistungsangaben, durch Hunderte von Zeugnissen erhärtet, werden garantiert.

Waschmaschinen, Auswindmaschinen für Wasserbetrieb, Trockne-Anlagen für Private, Hotels und Anstalten. Zeichnungen und Prospekte zu Diensten. [2369]

Wizemann's feinste Palmbutter

garantiert reines Pflanzenfett, vom Kantonschemiker in St. Gallen als **gesundes Kochfett** befunden, selbst für schwache Magen leicht verdaulich, eignet sich **vorzüglich zum Kochen, Braten und Backen.** Infolge ihres hohen Fettgehaltes und billigen Preises ca. 50% **Ersparnis** gegen andere Buttersorten.

Wo nicht am Platze erhältlich, liefert Blüchsen zu brutto ca. 2½ Kg. zu Fr. 4.40, 4¼ Kg. zu 8 Fr. frei gegen Nachnahme, grössere Mengen billiger. [1571]

R. Mulisch, Florastr. 14, St. Gallen. Hauptniederlage für die Schweiz.

Dr. Wanders Malzextrakte

36jähriger Erfolg! **Fabrik gegründet: Bern 1865.** 36jähriger Erfolg!

Malzextrakt rein, reizmilderndes und auflösendes Präparat bei Kehlkopf-, Bronchial- und Lungenkatarrhen	Preis Fr. 1.30
Malzextrakt mit Kreosot, grösster Erfolg bei Lungenaffektionen	„ 2. —
Malzextrakt mit Jodeisen, gegen Skroflose bei Kindern und Erwachsenen, vollkommener Leberthranersatz	„ 1.40
Malzextrakt mit Kalkphosphat, bei rhachitischen und tuberkulösen Affektionen. Nährmittel für knochenschwache Kinder	„ 1.40
Neu! Malzextrakt mit Cascara Sagrada, leistet vorzügliche Dienste bei chronischer Verstopfung und Hämorrhoiden	„ 1.50

Dr. Wanders Malzzucker und Malzboubons. Altbewährte Hustenmittel, noch von keiner Imitation erreicht, überall käuflich. [223]

Jede kluge Hausfrau

weiss die Spezialitäten der Schweiz. Bretzel- & Zwieback-Fabrik

Ch. Singer, Basel

sehr wohl zu schätzen.
Sie gibt zum **Thee, Chocolate, Kaffee:**
Singer's Hygeinischer Zwieback.
Sie gibt zum **Bier:**
Singer's Kleine Salzbrezeli.
Sie gibt zum **Dessert:**

Singer's Echte Basler Leckerli

und erwirbt sich damit **Das Lob ihrer Gäste.** [2193]

An Orten, wo nicht erhältlich, schreibe man direkt an die Fabrik in Basel.

Neuheiten!

in **Uhren**

Gold- und Silberwaren

2271 empfehlen höflich

Gebrüder Scherraus

Uhrmacher und Goldschmiede

St. Gallen Speicher

Neugasse 16. nächst der Post.

Reparaturen. — Garantie.

Billiger und ausgiebiger als frische Kuhbutter ist die Kokosnussbutter.

Palmin

welche zur Zubereitung von Braten, Garmischen und Backwerk gleich gut verwendet werden kann. Wegen seiner grossen Vorzüge wird das Palmin schon jahrelang gebraucht. Preis per Pfund 90 Cts. Nach Orten ohne Niederlage liefert 9 Pfundbüchsen franco gegen Nachnahme. [2260]

Carl Brugger-Harnisch

KREUZLINGEN.

Massage und schwed. Heilgymnastik.

Der Unterzeichnete beehrt sich hiemit, ergebenst anzuzeigen, dass er **gründlichen** Unterricht in der Technik der man. Massage (System Dr. Metzger), sowie in schwed. Heilgymnastik erteilt. Mässige Bedingungen; doch werden nur wirklich fähige Schüler und Schülerinnen angenommen. Gef. Anmeldungen gerne gewärtigend, zeichne [1901] Hochachtungsvoll

Wolfhalden (Bodania) **L-Arzt Feh Spengler**
Ct. Appenzell A.-Rh. pract. Specialist für Massage u. schwed. Heilgymnastik.

Ein Wort an die Mütter!

Wenn Ihr gesunde und kräftige Kinder wollt, ernähret dieselben nur mit dem langjährig, ärztlich erprobten



Kaisers Kindermehl

welches in seiner vollkommenen Zusammensetzung der Muttermilch gleichkommt. Besitzt höchste Nährkraft und Leichtverdaulichkeit, verhütet und beseitigt Erbrechen und Diarrhoe. Ueber 100 Dankschreiben von Hebammen. Die grosse Billigkeit ermöglicht den Gebrauch jedermann. ¼ Kilo-Paket 50 Cts.

Zu haben in den meisten Apotheken und besseren Kolonialwarenhandlungen oder direkt bei **Fr. Kaiser, Nährmittelfabrik** St. Margrethen (Kt. St. Gallen) [2247]

Wir empfehlen unsere prächtig ausgestatteten

Einbanddecken

als stets willkommen

Hübsche Gelegenheits-Geschenke

Schweizer Frauen-Zeitung à Fr. 2. —
Für die Kleine Welt à „ —. 60
Koch- und Haushaltungsschule à „ —. 60
Prompter Versand per Nachnahme.

2289]

Verlag und Expedition.

Doktor Dannz und seine Frau

Roman von W. Heimburg

Mit diesem neuesten fesselnden Roman der gefeierten Erzählerin eröffnet die „**Gartenlaube**“ soeben ein neues Quartal.

Abonnements auf das II. Quartal zum Preise von 2 fr. 70 cts. bei allen Buchhandlungen und Postanstalten.